

# TABLES DES MATIÈRES

## REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

(TRENTE-SIXIÈME ANNÉE, 1954)

Nos 421 - 423

---

### COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

	Pages.
Message de Nouvelle-année . . . . .	I
Activités récentes . . . . . 2, 171, 253, 335, 529, 701, 703, 877	877
Des réfugiés de Trieste, tuberculeux, sont accueillis en Suisse ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	6
Liste des délégués du CICR . . . . .	9
Démarche pour hâter la ratification des Conventions de Genève de 1949 . . . . .	87
Réunion d'experts pour la protection juridique des populations civiles . . . . .	255
Extraits du rapport annuel (1 janvier au 31 décembre 1953) 445, 532, 617	617
Des Grecs regagnent leur pays ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	701
La Croix-Rouge et les réfugiés en Indochine . . . . .	703
L'assistance aux détenus politiques et l'intervention de la Croix-Rouge au Guatemala, par Henri Coursier, du Service juridique du CICR ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	787
Réunion des représentants de Sociétés nationales (11 novembre 1954). — Liste des représentants . . . . .	961

### HOMMAGE A FLORENCE NIGHTINGALE

A propos d'un anniversaire : Florence Nightingale et la Guerre de Crimée (1854/1855), par Louis Demolis ( <i>hors-texte</i> ) . . .	175
Florence Nightingale et Henry Dunant, par Jean-G. Lossier .	181
Florence Nightingale, par Cecil Woodham-Smith ( <i>L. D.</i> ) . . .	188
Monuments élevés à la mémoire de Florence Nightingale . . .	202

### 90<sup>me</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CONVENTION DE GENÈVE

La Convention de Genève a quatre-vingt-dix ans, par Frédéric Siordet, vice-président du CICR. . . . .	339
--	-----

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
La Convention de Genève dans le droit international, par Henri Coursier, du Service juridique du CICR . . . . .	344
Le Comité international de la Croix-Rouge dans les nouvelles Conventions de Genève, par Jean S. Pictet, directeur des Affaires générales du CICR . . . . .	353
Au temps du « Congrès de Genève », par Louis Demolis ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	368
L'origine du signe de la croix rouge ( <i>L. D.</i> ) . . . . .	456
En marge du « Congrès de Genève » : Conférence internationale des Sociétés de secours (10 et 11 août 1864) ( <i>L. D.</i> ) . . . .	543
La Genève de 1864, par Paul-F. Geisendorf, professeur à l'Université de Genève ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	634
Prélude à la fondation des Sociétés nationales de la Croix-Rouge : Création des « Comités de secours » ( <i>L. D.</i> ) . . . . .	639

ARTICLES

La personne humaine dans la IV <sup>e</sup> Convention de Genève, par Oscar Uhler, du Service juridique du CICR . . . . .	II
Le problème de l'esclavage, par Henri Coursier, du Service juridique du CICR . . . . .	91, 204, 260, 468
L'influence de Florence Nightingale sur le développement des soins infirmiers au Japon, par M <sup>lle</sup> Shio Hayashi, présidente de l'Association des infirmières japonaises . . . . .	272
Sur l'esprit de service, par Jean-G. Lossier . . . . .	557
La Croix-Rouge en temps de guerre et en temps de paix, par Rodolfo Olgiati, membre du CICR . . . . .	705
La protection internationale des réfugiés, par Paul Weis, conseiller juridique du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés . . . . .	737, 898
La « Croix-Rouge des Monuments », par René-Jean Wilhelm, du Service juridique du CICR . . . . .	793
La position de l'individu dans l'ordre juridique international, par Maurice Bourquin, professeur à l'Université de Genève et à l'Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales . . . . .	880, 973
Limites de l'intégration des réfugiés en matière de droit privé, par Murad Ferid, professeur, directeur de l'Institut de droit comparé de l'Université de Munich . . . . .	989

PROTECTION DES POPULATIONS CIVILES

Guerre atomique, chimique, bactériologique et protection des populations civiles . . . . .	816
--	-----

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
La Croix-Rouge devant les menaces de la guerre totale . . .	919
Réunion des représentants de Sociétés nationales : Exposé introdutif de M. Frédéric Siordet, vice-président du CICR	1013

CHRONIQUE

Dilemme sous les tropiques, par le Dr M. A. Vaucel, médecin général, membre du Comité d'experts du paludisme (OMS)	101
Union internationale de protection de l'enfance : journée mon- diale de l'enfance . . . . .	757
Congrès mondial de protection de l'enfance . . . . .	921

NOTES ET DOCUMENTS

Etudes sur la troisième Convention de Genève de 1949 (pri- sonniers de guerre), par J. de Preux . . . . .	25
Projet de Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé . . . . .	III
La Convention relative au statut des réfugiés, par le Dr Bode Aménagement territorial, Urbanisme et Protection civile, par Jean Fautrière, <i>chef de service au Service national français de la protection civile</i> (Ministère de l'Intérieur) . . . . .	123
Le Centre international radio-médical . . . . .	218
La personnel sanitaire féminin aux armées, par le col.-brigadier Meuli . . . . .	279
Conférence internationale pour la neutralisation du Service de santé militaire en campagne : Procès-verbal de la pre- mière séance, du 8 août 1864 ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	287
Deuxième, troisième et quatrième séances . . . . .	416
Cinquième, sixième et septième séances ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	483
En marge du Congrès de statistique (Berlin, septembre 1863) : lettres de J. Henry Dunant à Gustave Moynier . . . . .	573
Avant le « Congrès de Genève » : lettre de Henry Dunant à Gustave Moynier (29 mai 1864). — Lettre de Gustave Moynier à Henry Dunant (1 <sup>er</sup> juin 1864) . . . . .	424
Après le « Congrès de Genève » ; lettre de Henry Dunant à Gustave Moynier (18 février 1865) . . . . .	499
Avant le « Congrès de Genève » : lettres de Henry Dunant et de Gustave Moynier . . . . .	504
Documentation à l'usage des membres du « Congrès » ( <i>L. D.</i> )	587
Avant le « Congrès de Genève » : Lettres du général G. H. Dufour à Gustave Moynier et à Henry Dunant (11 juin 1864 et 13 juillet 1864) . . . . .	654
	659

	Pages
Avant le « Congrès de Genève » : Prélude à la fondation de la Croix-Rouge suisse. Lettres de Gustave Moynier et du général G. H. Dufour à Henry Dunant (17 juin et 8 juillet 1866) . . . . .	661
Après le 22 août 1864 : Ce que dit la presse française . . . . .	758
Convention de La Haye pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (du 14 mai 1954) . . . . .	819
Règlement d'exécution. . . . .	836
Modèle de la carte d'identité ( <i>recto</i> ) du personnel affecté à la protection des biens culturels. . . . .	846
Protocole . . . . .	847
Résolutions . . . . .	851
Liste des Etats signataires de la Convention et du Protocole. . . . .	852
XIV <sup>e</sup> Congrès du Comité international de médecine et de pharmacie militaires . . . . .	924

### BIBLIOGRAPHIE

La protection pénale des Conventions internationales humanitaires. Une conception de la loi-type par Joseph Y. Dautricourt ( <i>C. P.</i> ) . . . . .	39
Max Huber, par Fritz Wartenweiler ( <i>Oscar M. Uhler</i> ) . . . . .	129
Secours aux blessés. Communications du Comité international faisant suite au compte rendu de la Conférence internationale de Genève. — Genève, 1864 ( <i>L. D.</i> ) . . . . .	664

### A TRAVERS LES REVUES

41, 139, 228, 294, 429, 506, 601, 672, 761, 854, 925, 1017.

### INITIALES

Les initiales figurant à la fin des articles sont celles des noms qui suivent :

L. D.	=	Louis Demolis
C. P.	=	Claude Pilloud

### BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

47, 147, 235, 299, 435, 509, 605, 679, 765, 858, 933, 1021.

# BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

(QUATRE-VINGT-CINQUIÈME ANNÉE, 1954)

TOME LXXXV

---

## COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

	Pages
Visite de M. Paul Ruegger à la Croix-Rouge irlandaise ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	49
Vice-présidents . . . . .	62
Ratification par le Nicaragua des Conventions de Genève . . .	63
Ratification par la Suède des Conventions de Genève . . . . .	63
Publications . . . . .	63
Ratification par la Turquie des Conventions de Genève . . . . .	149
Publication en arabe d'un numéro spécial de la Revue ( <i>L. D.</i> )	149
Distinction . . . . .	150
Réunion des trois Présidents . . . . .	237
Rapatriement d'enfants grecs . . . . .	238
Fonds Shôken (trente-troisième distribution des revenus du Fonds de l'Impératrice Shôken). Circulaire conjointe . . . . .	301
Fondation en faveur du Comité international de la Croix-Rouge : Situation au 31 décembre 1953 ; Compte de revenus de l'exercice 1953 . . . . .	304
Situation au 31 décembre 1953 de Fonds gérés par le Comité international : Fonds Augusta. — Fonds de la Médaille Florence Nightingale . . . . .	306
Comptes annuels du CICR au 31 décembre 1953 . . . . .	308
Adhésion de la République de Libéria aux Conventions de Genève du 12 août 1949 . . . . .	312
Ratification par l'U.R.S.S. des Conventions de Genève . . . . .	437
Ratification par la République de Cuba des Conventions de Genève . . . . .	437
III <sup>me</sup> Congrès international du vol vertical (San Remo, 24-26 avril 1954) . . . . .	511
Ratification par la République populaire roumaine des Conven- tions de Genève . . . . .	514
Visites . . . . . 607, 682, 866, 942,	1026
Mission de M. Paul Ruegger à Bonn et à La Haye . . . . .	681
Ratification des Conventions de Genève par la République populaire de Bulgarie . . . . .	681

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Les hôtes du CICR . . . . .	684
Reconnaissance du Croissant-Rouge afghan (Quatre cent quatrième Circulaire aux Comités centraux) . . . . .	767
Ratification des Conventions de Genève par la Biélorussie, l'Ukraine, la Hongrie, les Pays-Bas et l'Equateur . . . . .	769
Présentation de candidatures pour la médaille Florence Nightingale (Quatre cent troisième Circulaire aux Comités centraux) . . . . .	771
Don du peuple allemand au CICR ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	861
Adhésion de la République fédérale d'Allemagne aux Conventions de Genève . . . . .	865
Remise du « Prix de la Paix » à M. Carl Burckhardt . . . . .	865
† Giovanni Ciralo . . . . .	935
† Colonel Paul Ryncki, médecin en chef de la Croix-Rouge suisse	938
Reconnaissance de la Croix-Rouge allemande dans la République démocratique allemande (Quatre cent cinquième Circulaire aux Comités centraux) . . . . .	939
Visite de S. M. I. Haïlé Sélassié, empereur d'Ethiopie, au CICR ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	1023

CROIX-ROUGE INTERNATIONALE

Manuel de la Croix-Rouge internationale . . . . .	68
Réunion des trois présidents . . . . .	237, 869
Commission permanente . . . . .	515, 943
X <sup>me</sup> Conférence interaméricaine (Caracas, mars 1954). . . . .	515

LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

« Le Monde et la Croix-Rouge », sommaire du n° 4 (octobre-décembre 1953) . . . . .	70
Sommaire du n° 1 (janvier-mars 1954) . . . . .	313
Sommaire du n° 2, avril-juin 1954 . . . . .	773
Sommaire du n° 3, juillet-septembre 1954 . . . . .	870
Commission paritaire du Fonds de l'Impératrice Shôken . . . . .	313
Inondations au Pakistan . . . . .	773
Des Grecs regagnent leur pays. . . . .	774
La Croix-Rouge et les réfugiés en Indochine. . . . .	870
Réunion des trois présidents . . . . .	870

TABLE DES MATIÈRES

NOUVELLES  
DES SOCIÉTÉS NATIONALES DE LA CROIX-ROUGE,  
DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES

AFGHANISTAN	Pages
Reconnaissance du Croissant-Rouge afghan . . . . .	775
Statuts du Croissant-Rouge afghan . . . . .	1027
<b>ALLEMAGNE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE)</b>	
La Croix-Rouge allemande et les Conventions de Genève . .	71
Inauguration de la nouvelle maison de la Croix-Rouge allemande	610
Les Conventions de Genève . . . . .	775
Don du peuple allemand au Comité international de la Croix- Rouge. . . . .	871
Adhésion de la République fédérale aux Conventions du 12 août 1949 . . . . .	871
Remise du « Prix de la Paix » à M. Carl Burckhardt . . . . .	871
<b>ALLEMAGNE (RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE)</b>	
Reconnaissance de la Croix-Rouge allemande dans la Répu- blique démocratique allemande . . . . .	945
Statuts ( <i>extraits</i> ) . . . . .	945
<b>AUSTRALIE</b>	
Activité de la Croix-Rouge en 1952-1953 . . . . .	151
Branche de Papouasie . . . . .	153
Activité de la Croix-Rouge australienne . . . . .	685
<b>AUTRICHE</b>	
Des Grecs regagnent leur pays. . . . .	516
<b>BELGIQUE</b>	
XXV <sup>e</sup> anniversaire de Centre de Santé. . . . .	74
Publication : Secours aux victimes des inondations de 1953 . .	153
Croix-Rouge du Congo : Rapport 1953 . . . . .	780
90 <sup>e</sup> anniversaire de la Croix-Rouge de Belgique . . . . .	952
<b>BULGARIE</b>	
Ratification des Conventions de Genève, du 12 août 1949. . .	689

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
<b>CANADA</b>	
Rapport annuel pour 1953 ( <i>extraits</i> ) . . . . .	956
<b>CHILI</b>	
Revue de la Croix-Rouge chilienne . . . . .	77
Comité des infirmières . . . . .	78
Nomination . . . . .	1040
<b>COLOMBIE</b>	
Nouveau Comité. . . . .	155
<b>CUBA</b>	
Ratification des Conventions . . . . .	438
<b>DANEMARK</b>	
Assistance mutuelle en cas de catastrophes . . . . .	239
<b>ÉGYPTE</b>	
Activité du Comité des Dames. . . . .	438
<b>ESPAGNE</b>	
Activité de la Croix-Rouge espagnole. . . . .	241
<b>ÉTATS-UNIS</b>	
Présidence de la Croix-Rouge . . . . .	79
Activité de juin 1952 à juin 1953 . . . . .	81
<b>ÉTHIOPIE</b>	
Visite de S. M. I. Haïlé Sélassié au CICR . . . . .	1041
<b>FRANCE</b>	
Echange d'infirmières . . . . .	245
Assemblée générale . . . . .	314
Une journée d'information médico-sociale . . . . .	319
<b>GRANDE-BRETAGNE</b>	
Comité national Florence Nightingale . . . . .	247
Activité au Nigéria . . . . .	872



## TABLE DES MATIÈRES

	Pages
<b>GRÈCE</b>	
Mort de M. Jean Athanasaki . . . . .	83
<b>INDE</b>	
Campagne de propagande pour la collecte annuelle . . . . .	248
Assemblée générale annuelle . . . . .	873
<b>INDONÉSIE</b>	
Collaboration avec la Société de secours aux jeunes infirmes	612
Action de secours . . . . .	689
<b>IRAK</b>	
Un nouvel orphelinat. . . . .	320
<b>IRLANDE</b>	
Visite de M. Paul Ruegger . . . . .	83
Activité de la Section de Sauvetage . . . . .	321
<b>ITALIE</b>	
Présidence . . . . .	155
Section autonome pour l'assistance juridique aux étrangers (AGIUS) . . . . .	156, 691
L'hôpital de la Croix-Rouge italienne en Corée . . . . .	323
Assistance à des rapatriés grecs (21-22 février 1954) . . . . .	324
Réunion internationale de jeunes mutilés . . . . .	691
Mort de Giovanni Ciralo . . . . .	959
<b>JAPON</b>	
Publication : Secours aux victimes des inondations de 1953 . . . . .	158
Remise de la médaille Florence Nightingale ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .	251
<b>JORDANIE</b>	
Nouveau Comité exécutif . . . . .	84
<b>LUXEMBOURG</b>	
Réunion du Conseil d'administration de la Croix-Rouge . . . . .	1041
<b>NICARAGUA</b>	
Ratification des Conventions de Genève du 12 août 1949 . . . . .	84

TABLE DES MATIÈRES

NORVÈGE		Pages
L'identification des enfants et les plans de défense civile . . .		161
Nouveau Comité central . . . . .		959
PAKISTAN		
Rapport annuel 1953 ( <i>extraits</i> ) . . . . .		694
Inondations. . . . .		782
PARAGUAY		
35 <sup>e</sup> anniversaire de la Croix-Rouge paraguayenne . . . . .		959
PAYS-BAS		
Mission ( <i>hors-texte</i> ) . . . . .		517
Nomination . . . . .		782
PÉROU		
75 <sup>me</sup> anniversaire de la Croix-Rouge . . . . .		326
ROUMANIE		
Ratification des Conventions . . . . .		520
SALVADOR		
Nouveau Comité. . . . .		783
Remise d'un fanion au CICR . . . . .		783
Nouveau Comité . . . . .		960
SUÈDE		
Ratification des Conventions de Genève du 12 août 1949 . . .		84
Vice-présidence . . . . .		163
Sur les traces d'Henry Dunant . . . . .		327
SUISSE		
Nouveau-médecin-chef . . . . .		85
Ordonnance fédérale sur la protection des civils . . . . .		164
Publication : Le désastre des avalanches 1951 . . . . .		166
Une mission médicale pour la Corée . . . . .		440
Activités diverses en 1953 . . . . .		440
Loi fédérale sur la protection de l'emblème et du nom de la Croix-Rouge . . . . .		520

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages
L'activité de la Croix-Rouge suisse en 1953 . . . . .	613
Action de secours . . . . .	784
Mort du colonel Paul Ryncki . . . . .	960
<b>THAÏLANDE</b>	
Activité en 1953. . . . .	697
<b>TURQUIE</b>	
Ratification des Conventions de 1949. . . . .	168
<b>U.R.S.S.</b>	
Ratification des Conventions . . . . .	443
<b>UNION SUD-AFRICAINE</b>	
Activités diverses . . . . .	168
<b>URUGUAY</b>	
Nouveau Comité exécutif . . . . .	615
<b>VÉNÉZUÉLA</b>	
X <sup>me</sup> Conférence interaméricaine (Caracas, mars 1954) . . . .	526

## PLANCHES HORS-TEXTE

	Pages
Des réfugiés de Trieste, tuberculeux, sont accueillis en Suisse	6
Croix-Rouge irlandaise. Première Convention nationale . . . . .	50
Des Grecs regagnent leur pays. . . . .	172, 702
Florence Nightingale (12 mai 1820-13 août 1910) . . . . .	176
La Dame à la lampe . . . . .	177
Croix-Rouge du Japon. Remise de la Médaille Florence Nightingale, 10 octobre 1953 . . . . .	250
Croix-Rouge du Japon. Déjeuner donné en l'honneur des trois récipiendaires . . . . .	251
Henry Dunant (1828-1910), membre du « Comité des Cinq »	372
Gustave Moynier (1826-1910), président de la Société d'Utilité publique, membre du « Comité des Cinq » . . . . .	380
D <sup>r</sup> Théodore Maunoir (1806-1869), membre du « Comité des Cinq » . . . . .	388
D <sup>r</sup> Louis Appia (1818-1898), membre du « Comité des Cinq »	396
Capitaine Van de Velde, délégué du « Comité international de secours aux militaires blessés » auprès de l'armée danoise (1864) . . . . .	404
Général G. H. Dufour (1787-1875), membre du « Comité des Cinq », président de la Conférence internationale pour la neutralisation du service de santé militaire en campagne (1864) . . . . .	412
Les signataires de la Convention de Genève (1864) . . . . .	488, 580
A Kruiningen (Pays-Bas) . . . . .	518
A Fijnaart (Pays-Bas) . . . . .	518
Genève au temps du « Congrès » (1864) . . . . .	636
Plan de la Ville de Genève (1864) . . . . .	644
Le « Congrès de Genève de 1864 », tableau de Charles-Edouard Armand-Dumaresq (1872) . . . . .	660
Croix-Rouge du Salvador. Remise d'un fanion d'honneur au CICR . . . . .	782
L'action de la Croix-Rouge au Guatemala. . . . .	788
Don du peuple allemand au Comité international de la Croix-Rouge. . . . .	862
Visite de S. M. I. Haïlé Sélassié I <sup>er</sup> , empereur d'Ethiopie, au CICR . . . . .	1023

# SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE

SEPTIÈME ANNÉE, 1954

TOME VII

---

## INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS

	Page
New Year's Message from the President of the ICRC . . . . .	3
Recent Activities . . . . .	4, 112, 160, 231
President Paul Ruegger's Visit to the Irish Red Cross . . . . .	8
Balance Sheet as on December 31, 1953 . . . . .	154
General Income and Expenditure account as on December 31, 1953 . . . . .	156
Greeks return to their Country . . . . .	181
The Red Cross and the Refugees in Indochina . . . . .	182
The Protection of the Civilian Population in Atomic, Chemical and Bacteriological Warfare . . . . .	213
The Red Cross and the Menace of Total Warfare . . . . .	234

## A TRIBUTE TO FLORENCE NIGHTINGALE

A Birthday Memento : Florence Nightingale and the Crimean War, by Louis Demolis . . . . .	115
Florence Nightingale and Henry Dunant, by Jean-G. Lossier . . . . .	120

## INTERNATIONAL RED CROSS

Handbook of the International Red Cross . . . . .	21
An Approach to accelerate the Ratification of the Geneva Conventions of 1949 . . . . .	52

## ARTICLES

Oscar M. Uhler, <i>Member of the Legal Section of the ICRC.</i> Civilian Hospitals and their Personnel . . . . .	27, 88
René-Jean Wilhelm, <i>Member of the Legal Section of the ICRC.</i> The Geneva Conventions and War from the Air . . . . .	55
Frédéric Siordet, <i>Vice-President of the ICRC.</i> The Geneva Convention is ninety years old . . . . .	129

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Miss Shio Hayashi, <i>Chief of Nursing Section, Japanese Red Cross Society.</i>	
<i>President of Japan Nurses' Association.</i>	
The influence of Miss Florence Nightingale on the Nursing Programs in Japan . . . . .	134
Henri Coursier, <i>Legal Department of the ICRC.</i>	
The Geneva Convention in International Law . . . . .	144
The Slave Question . . . . .	184, 196, 216, 235
Jean S. Pictet, <i>Director for General Affairs of the ICRC.</i>	
The International Committee of the Red Cross in the new Geneva Conventions . . . . .	163

**PRESS RELEASES**

Protection of Civilian Populations in Time of War . . . . .	23
Meeting of Experts at the ICRC . . . . .	108
A Meeting of Experts at the ICRC Headquarters . . . . .	109
Urgent Appeal . . . . .	110
The Standing Commission of the International Red Cross . . . . .	227

# SUPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE

SIXIÈME ANNÉE, 1954

TOME VI

---

## COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

	Página
Mensaje de Año Nuevo del Presidente del Comité . . . . .	2
Actividades recientes . . . . .	3, 85, 153, 229
Balance del CICR al 31 de diciembre de 1953	
Cuenta general de Gastos e Ingresos del CICR al 31 de diciembre de 1953 . . . . .	146
La Cruz Roja y los Refugiados de Indochina . . . . .	173
Entrega de un banderín al CICR . . . . .	174
La Asistencia a los Detenidos políticos y la Intervención de la Cruz Roja en Guatemala . . . . .	191
Guerra atómica, química y bacteriológica. Protección de las Poblaciones civiles . . . . .	232

## CRUZ ROJA INTERNACIONAL

Manual de la Cruz Roja Internacional . . . . .	21
Gestión para apresurar la Ratificación de los Convenios de Ginebra de 1949 . . . . .	45

## ARTÍCULOS

Henri Coursier, <i>Miembro del Servicio Jurídico del Comité Inter- nacional de la Cruz Roja.</i>	
El Problema de la Esclavitud . . . . .	48, 175, 196, 211
El Convenio de Ginebra en el Derecho Internacional . . . . .	136
Jean-Pierre Schoenholzer, <i>Secretario de la Dirección Central del Comité Internacional de la Cruz Roja.</i>	
El Médico en los Convenios de Ginebra de 1949 . . . . .	61, 88, 117
Frédéric Siordet, <i>Vice-presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja.</i>	
El Convenio de Ginebra cumple Noventa Años . . . . .	112
Jean S. Pictet, <i>Director de Asuntos Generales del CICR.</i>	
El Comité Internacional de la Cruz Roja en los nuevos Convenios de Ginebra . . . . .	155

CRÓNICA

	Página
Estudios sobre la Formación del Derecho humanitario: La Cruz Roja ( <i>Henri Coursier</i> ) . . . . .	7, 27

COMUNICADOS

Protección de Poblaciones civiles . . . . .	23
Guatemala (Misión) . . . . .	150

---



# SUPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE

CINQUIÈME ANNÉE, 1954

TOME V

---

## INTERNATIONALES KOMITEE VOM ROTEN KREUZ

	Seite
Neujahrsbotschaft des Präsidenten des IKRK . . . . .	2
Die Tätigkeit des IKRK in der letzten Zeit . . . 3, 109, 165,	255
Bilanz per 31. Dezember 1953 . . . . .	158
Allgemeine Rechnung der Ausgaben und Einnahmen per 31. Dezember 1953 . . . . .	160
Spende des deutschen Volkes an das Internationale Komitee vom Roten Kreuz . . . . .	207
Atomkrieg, chemischer und bakteriologischer Krieg und Schutz der Zivilbevölkerung . . . . .	227
Das Rote Kreuz und die Drohung des totalen Krieges . . .	258

## INTERNATIONALES ROTES KREUZ

Handbuch des Internationalen Roten Kreuzes . . . . .	25
Aufruf zur Beschleunigung der Ratifikation der Genfer Ab- kommen von 1949 . . . . .	59

## ARTIKEL

Jean-Pierre Schoenholzer, <i>Sekretär bei der Zentral-Direktion des IKRK.</i>	
Der Arzt und die Genfer Abkommen vom Jahre 1949 . . . . .	7, 31, 63
Henri Coursier, <i>Mitglied der Rechtsabteilung des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz.</i>	
Das Problem der Sklaverei . . . . .	96, 112, 134, 187
Die Genfer Konvention im Internationalen Recht . . . . .	148
Frédéric Siordet, <i>Vizepräsident des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz.</i>	
Die Genfer Konvention ist 90 Jahre alt . . . . .	128
Jean S. Pictet, <i>Direktor für allgemeine Angelegenheiten des IKRK.</i>	
Das Internationale Komitee vom Roten Kreuz in den neuen Genfer Abkommen . . . . .	168

TABLE DES MATIÈRES

	Seite
Paul Masson-Oursel, <i>Studiendirektor der «Ecole des Hautes Etudes» (Sorbonne).</i>	
Menschliches oder übermenschliches Indien? . . . . .	212
Paul Weis, <i>Rechtsberater des Hohen Kommissariates der Vereinten Nationen für Flüchtlinge.</i>	
Der internationale Flüchtlingsschutz . . . . .	231, 260

BIBLIOGRAPHIE

Ein Buch über Max Huber ( <i>Oscar M. Uhler</i> ) . . . . .	46
---	----

MITTEILUNG DES IKRK

Schutz der Zivilbevölkerung . . . . .	27
---------------------------------------	----

